

Produzierendes Gewerbe

Ausgewählte Zahlen zur Energiewirtschaft

Oktober 2006

Erscheinungsfolge: monatlich
Erschienen am 30.03.2007
Artikelnummer: 2040650061104

Fachliche Informationen zu dieser Veröffentlichung können Sie direkt beim Statistischen Bundesamt erfragen:
Gruppe IVC, Telefon: +49 (0) 611/75 2307; Fax: +49 (0) 611/75 3961 oder E-Mail:
energie-wasser@destatis.de

© Statistisches Bundesamt, Wiesbaden 2007

Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, mit Quellenangabe gestattet.

Inhalt

Einführung

Tabellenteil

1 Feste Brennstoffe

1.1 Einfuhr von Steinkohlen

2 Gasförmige Brennstoffe

2.1 Aufkommen und Verwendung von Gasen

2.1.1 Ferngasunternehmen

2.1.2 Erdgasproduzenten

2.2 Aufkommen und Verwendung von Klärgas

2.3 Abgabe von Flüssiggas

2.4 Aufkommen von Gasen

2.5 Gasabgabe und Erlöse der Gaswirtschaft

2.5.1 Gasabsatz der Gaswirtschaft an inländische Endabnehmer insgesamt

2.5.2 Gasabsatz und Erlöse der Gaswirtschaft an ausgewählte Endabnehmergruppen

3 Elektrizität

3.1 Aufkommen und Verwendung von Elektrizität

3.2 Elektrizitätserzeugung und Wärmeerzeugung nach Energieträgern und Brennstoffeinsatz der Elektrizitätsversorgungsunternehmen

3.3 Ein- und Ausfuhr von Elektrizität der Elektrizitätsversorgungsunternehmen

3.4 Stromabsatz und Erlöse der Elektrizitätsversorgungsunternehmen an Letztverbraucher, Sondervertragkunden und Tarifkunden

3.5 Stromabsatz und Erlöse der Elektrizitätsversorgungsunternehmen nach Abnehmergruppen

4 Wärmeversorgung

4.1 Bilanz der Wärmeversorgung insgesamt

4.2 Nettowärmeerzeugung insgesamt nach Energieträgern

5 Beschäftigung der Betriebe in der Energie- und Wasserversorgung nach Ländern

5.1 Betriebe

5.2 Fachliche Betriebsteile

Gebietsstand

Die Angaben beziehen sich auf die Bundesrepublik Deutschland nach dem Gebietsstand seit dem 03.10.1990.

Zeichenerklärung

-	=	nichts vorhanden
.	=	Zahlenwert unbekannt oder geheimzuhalten
...	=	Angaben fallen später an
0	=	weniger als die Hälfte von 1 in der letzten besetzten Stellen, jedoch mehr als nichts

Abkürzungen

BGBI.	=	Bundesgesetzblatt
t	=	Tonne
Mill	=	Million
kWh	=	Kilowattstunde
MWh	=	Megawattstunde
GWh	=	Gigawattstunde
SKE	=	Steinkohleeinheit

Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Einführung

Das Gesetz zur Neuregelung der Energiestatistik vom 26. Juli 2002 (BGBl. I S. 2867) zuletzt geändert durch Artikel 107 der Verordnung vom 25. November 2003 (BGBl. I S. 2304), zuletzt geändert durch Artikel 142 der Verordnung vom 31. Oktober 2006 (BGBl. I S. 2407) und das Gesetz über die Statistik im Produzierenden Gewerbe in der Fassung der Bekanntmachung vom 21. März 2002 (BGBl. I S. 1181) zuletzt geändert durch Artikel 104 der Verordnung vom 25. November 2003 (BGBl. I S. 2304) bilden überwiegend die Grundlage für die Berichterstattung über die Energie- und Wasserversorgung.

In dem vorliegenden Bericht werden wirtschaftliche und technisch-physikalische Daten über das Aufkommen und die Verwendung von Energien bzw. Energieträgern veröffentlicht.

In der Tabelle 1.1 wird die Einfuhr von Steinkohlen nach Ursprungsländer nach neuer Rechtsgrundlage (Verordnung (EG) Nr. 405/2003 des Rates vom 27. Februar 2003 über die gemeinsame Überwachung der Einfuhren von Steinkohle mit Ursprung in Drittländern (Abl/L 62 S. 1 vom 6. März 2003 und Gesetz über Energiestatistik) nachgewiesen.

Die Darstellungen über Aufkommen und Verwendung einzelner Gasarten (Tabellen 2.1.1 bis 2.1.2) beziehen sich jeweils auf bestimmte Berichtskreise, für die folgender Gliederungsaufbau gewählt wurde:

Erzeugung/Gewinnung

- + Bezüge einschl. Einfuhr
- Ausfuhr
- Verbrauch innerhalb der Unternehmen
- +/- Bestandsveränderungen
- = Zur Abgabe im Inland verfügbar.

Die Abgabe wird nach Abnehmergruppen verteilt, ausgewiesen werden auch Leitungs- und Messdifferenzen.

Zu den Naturgasen zählen Erdgas, Erdölgas, Grubengas, Klärgas, Deponiegas und Biogas. Hergestellte Gase sind Flüssiggas, Raffineriegas, Kokereigas, Hochofengas u. a.

Die Tabellen 2.2 bis 2.5 enthalten Gasdaten, die jährlich erhoben werden, u. a. die Gasabgabe und Erlöse der Gaswirtschaft.

Das Aufkommen und die Verwendung von Elektrizität werden in Tabelle 3.1 dargestellt. Die Berechnung der Inlandsversorgung erfolgt nach dem Grundschemata:

Bruttoerzeugung

- Eigenverbrauch
- = Nettoerzeugung
- + Bezug insgesamt
- Abgabe insgesamt

Die Bezüge und Abgaben werden nach In- und Ausland unterteilt, der Elektrizitätsverbrauch der Pumpspeicherwerke ist eine gesonderte Abzugsgröße.

- Pumparbeit
- = Stromverbrauch
- Netzverluste
- = Nettostromverbrauch

Jahresdaten über die Stromabgabe und Erlöse der Elektrizitätsversorgungsunternehmen werden in den Tabellen 3.4 und 3.5 nachgewiesen.

In die vorliegenden Tabellen für die einzelnen Energien bzw. Energieträger sind die Endverbraucher nicht einbezogen, da die Angaben über diesen Sektor nicht vollständig vorliegen. Ab 2003 werden der Energieverbrauch und die Elektrizitätserzeugung einzelner Wirtschaftszweige bzw. Verbrauchergruppen jedoch nur noch jährlich erhoben und - nach Vorliegen der Ergebnisse - in dieser Themen-Reihe veröffentlicht.

In Tabelle 4.1 wird die Bilanz der Wärmeversorgung dargestellt. Die Berechnung der Inlandsverfügbarkeit folgt weitgehend der der Tabelle 3.1. Tabelle 4.2 weist die Nettowärmeerzeugung der Heiz- und Heizkraftwerke nach Energieträgern aus. Die Nettowärmeerzeugung ist die von der Erzeugungsanlage ins Netz abgegebene Wärme, gemessen ab Werk.

In Tabelle 5 werden die Ergebnisse des Monatsberichtes in der Energie- und Wasserversorgung ausführlich nachgewiesen. Wie in den anderen Bereichen des Produzierenden Gewerbes erstreckt sich der Monatsbericht auf sämtliche Betriebe von Unternehmen der Energie- und Wasserversorgung mit 20 Beschäftigten und mehr sowie auf Betriebe der Energie- und Wasserversorgung mit 20 Beschäftigten und mehr von Unternehmen außerhalb des Produzierenden Gewerbes.

Die Ergebnisse der Betriebe werden nach der "Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 2003" gegliedert.

Die Merkmale sind dabei wie folgt definiert:

Als Betrieb gelten

- in der Elektrizitätsversorgung: Wärmekraftwerke, Kernkraftwerke, Wasserkraftwerke. Kleinere Kraftwerke in einem regional begrenzten Gebiet (z. B. Kraftwerksketten) können zu einem Betrieb zusammengefasst werden
- in der Gasversorgung: Anlagen zur Erzeugung, Gewinnung, Umwandlung und Speicherung von Gasen
- in der Wärmeversorgung: Heizwerke, Heizkraftwerke

- in der Wasserversorgung: Anlagen zur Gewinnung, Aufbereitung und Speicherung von Wasser.

Tätige Personen

Voll zu zählen sind auch Erkrankte, Urlauber, Teilzeitbeschäftigte, Kurzarbeiter, Streikende, von der Aussperrung Betroffene, Leiharbeiter. **Nicht gemeldet** sind unbezahlt mithelfende Familienangehörige mit weniger als 1/3 der üblichen Arbeitszeit und die auf Grund einer tarifvertraglichen Vorruhestandsregelung ausgeschiedenen Mitarbeiter sowie Arbeitskräfte, die als Beauftragte anderer Betriebe im meldenden Betrieb Montage- und Reparaturarbeiten durchführen.

Geleistete Arbeitsstunden

Tatsächlich geleistete – nicht die bezahlten – Stunden aller Lohn- und Gehaltsempfänger (einschl. Leiharbeiter). Bei Schichtbetrieben ist die Summe aller Stunden in allen Schichten anzugeben. Einzubeziehen sind geleistete Über-, Nacht-, Sonn- und Feiertagsstunden. **Nicht einbezogen** sind ausgefallene Arbeitsstunden, auch wenn sie bezahlt wurden, sowie Arbeitsstunden für Montage- und Reparaturarbeiten von Beauftragten anderer Betriebe.

Bezahlte Entgelte

Als bezahlte Entgelte gelten die Summen der Brutto-bezüge ohne Arbeitgeberanteile zur Sozialver-

sicherung. Einzubeziehen sind tariflich oder frei vereinbarte Zulagen (z.B. Akkord-, Nachtarbeits-, Schutzzulagen), Naturalvergütungen, Vergütungen für ausgefallene Arbeitszeit (z. B. Urlaubslohn), Lohn- und Gehaltsfortzahlungen im Krankheitsfalle und Zuschüsse des Arbeitgebers zum Krankengeld, Urlaubsbeihilfen, Gratifikationen, Gewinnbeteiligungen, tariflich oder frei vereinbarte Kindergelder und sonstige Familienzuschläge sowie Erziehungsbeihilfen, ferner vermögenswirksame Leistungen des Arbeitgebers sowie gezahlte Beiträge an tätige Personen in eigenen Sozialeinrichtungen (z. B. Werksarzt) und anderen Unternehmen für Leiharbeiter sowie Bezüge von Gesellschaftern, Vorstandsmitgliedern und anderen leitenden Kräften (soweit sie steuerlich als Einkünfte aus unselbständiger Arbeit gelten), Provisionen und Tantiemen. **Nicht einzubeziehen** sind der Arbeitgeberzuschuss zum Krankenversicherungsbeitrag für nicht versicherungspflichtige Angestellte gemäß dem 2. Krankenversicherungsgesetz, das Kurzarbeitergeld sowie die Vorruhestandsbezüge.

Aufgliederung nach fachlichen Betriebsteilen und sonstigen Bereichen

Soweit Betriebe in verschiedenen Bereichen tätig sind, sind die Angaben für die tätigen Personen (Fragebogenabschnitt A) auch nach fachlichen Betriebsteilen aufzugliedern. Tätige Personen, die in bzw. für mehrere fachliche(n) Betriebsteile(n) tätig sind, sind auf diese schätzungsweise anteilmäßig aufzugliedern.

Qualitätsberichte

Die Qualitätsberichte der einzelnen Erhebungen finden Sie unter folgendem Link:

http://www.destatis.de/allg/d/veroe/qualitaetsberichte_prodgewerbe.htm

1 Feste Brennstoffe

1.1 Einfuhr von Kohlen

Ursprungsland	Tonnen	GJ	Durchschnittl. Heizwert (HU)	Euro	Euro/t	Euro/tSKE
Oktober 2006						
Insgesamt	3 737 416	100 325 777	26 844	248 229 305	66,42	72,51
EU-Länder	796 715	21 442 482	26 914	48 164 222	60,45	65,83
Drittländer	2 940 701	78 883 295	26 825	200 065 083	68,03	74,33
Russland	657 125	17 349 457	26 402	39 859 201	60,66	67,33
Südafrika	828 242	20 841 415	25 163	44 557 543	53,80	62,66
USA	.	.	.	.	.	.
Kanada	.	.	.	.	.	.
Kolumbien	401 532	9 881 144	24 609	22 512 191	56,07	66,77
Australien	339 333	10 490 584	30 915	38 354 183	113,03	107,15
sonst. Drittländer	329 733	8 839 193	26 807	19 130 949	58,02	63,43
Januar - Oktober 2006						
Insgesamt	34 647 632	934 355 684	26 967	2 354 239 233	67,95	73,85
EU-Länder	7 544 269	202 818 113	26 884	439 415 818	58,24	63,50
Drittländer	27 103 363	731 537 571	26 991	1 914 823 415	70,65	76,71
Russland	6 798 862	178 809 714	26 300	387 995 172	57,07	63,59
Südafrika	7 652 133	192 704 438	25 183	422 498 437	55,21	64,26
USA	.	.	.	.	.	.
Kanada	.	.	.	.	.	.
Kolumbien	3 338 893	83 485 768	25 004	182 164 644	54,56	63,95
Australien	4 039 795	123 832 731	30 653	454 991 374	112,63	107,68
sonst. Drittländer	2 097 766	56 726 551	27 041	125 405 318	59,78	64,79

2 Gasförmige Brennstoffe

2.1 Aufkommen und Verwendung von Gasen

2.1.1 Ferngasunternehmen

MWh

Gegenstand der Nachweisung	Oktober 2006			Januar - Oktober 2006		
	Gas insgesamt	Naturgas	Hergestelltes Gas	Gas insgesamt	Naturgas	Hergestelltes Gas
Gewinnung/Erzeugung	-	-	-	-	-	-
Bezüge von anderen Unternehmen	47 619 582	47 483 571	136 011	531 734 736	530 411 950	1 322 786
Einfuhr	58 931 384	58 931 384	-	728 048 686	728 048 686	-
Ausfuhr	7 476 464	7 476 464	-	100 372 746	100 372 746	-
Verbrauch innerhalb der Unternehmen	428 947	428 947	-	7 598 115	7 598 115	-
Bestandsveränderung ¹⁾	-3 542 526	-3 542 526	-	-26 120 161	-26 120 161	-
Zur Abgabe im Inland verfügbar	96 679 000	96 542 850	136 150	1 119 412 297	1 118 089 137	1 323 160
Abgabe an Wiederverkäufer	74 959 797	74 959 797	-	889 992 689	889 992 689	-
Abgabe an Endabnehmer davon an:	21 719 203	21 583 053	136 150	229 419 608	228 096 448	1 323 160
Produzierendes Gewerbe davon an:	19 128 309	19 102 819	25 490	194 004 625	193 684 325	320 300
Elektrizitätsversorgung	2 825 553	2 825 553	-	23 490 237	23 485 527	4 710
Fernwärmeversorgung	771 874	771 874	-	9 815 994	9 815 994	-
Chemische Industrie	8 409 225	8 409 225	-	93 266 154	93 266 154	-
Übriges Produzierendes Gewerbe	7 121 657	7 096 167	25 490	67 432 240	67 116 650	315 590
Private Haushalte	1 273 520	1 273 520	-	18 666 610	18 666 610	-
Sonstige Endabnehmer	1 317 374	1 206 714	110 660	16 748 373	15 745 513	1 002 860
Leitungs- und Messdifferenzen	-1 575 971	-1 575 832	- 139	6 280 103	6 280 477	- 374

¹⁾ Ohne Vorzeichen = Bestandsminderung, - = Bestandserhöhung.

2 Gasförmige Brennstoffe

2.1 Aufkommen und Verwendung von Gasen

2.1.2 Erdgasproduzenten Erdgas einschl. Erdölgas

Gegenstand der Nachweisung	2005	2006	Veränderung Oktober 2006 gegen Oktober 2005	kumuliert		Veränderung gegen Vorjahr
	Oktober	Oktober		Januar 2005 bis Oktober 2005	Januar 2006 bis Oktober 2006	
	MWh			MWh		
			%			%
Gewinnung im Inland ¹⁾	15 312 543	14 948 397	- 2,4	145 999 771	152 412 867	4,4
Bezüge von anderen Unternehmen einschl. Einfuhr	8 504 344	9 585 858	12,7	99 755 083	116 621 392	16,9
Ausfuhr	1 818 937	2 880 103	X	15 713 382	29 573 515	X
Verbrauch innerhalb der Unter- nehmen	136 872	105 196	- 23,1	1 930 986	1 373 298	- 28,9
Bestandsveränderung ²⁾	-1 884 401	- 688 038	X	1 217 079	-1 481 685	X
Zur Abgabe im Inland verfügbar	19 750 841	20 734 044	5,0	228 680 323	235 872 277	3,1
Abgabe an Wiederverkäufer davon an:	18 601 725	19 437 276	4,5	216 715 886	223 312 749	3,0
Ferngasgesellschaften	17 682 916	16 987 124	- 3,9	202 780 226	202 439 252	- 0,2
Ortsgasversorgungsunternehmen	752 851	721 739	- 4,1	11 066 002	9 588 690	- 13,4
Erdgasproduzenten	165 958	1 728 413	X	2 869 658	11 284 807	X
Abgabe an Endabnehmer davon an:	1 262 034	1 360 205	7,8	12 288 058	12 926 270	5,2
Produzierendes Gewerbe darunter an:	1 261 084	1 359 501	7,8	12 278 799	12 917 036	5,2
Chemische Industrie	522 463	451 862	- 13,5	4 966 502	4 828 297	- 2,8
Übriges Produzierendes Gewerbe	738 621	907 639	22,9	7 312 297	8 088 739	10,6
Sonstige Endabnehmer	950	704	- 25,9	9 259	9 234	- 0,3
Leitungs- und Messdifferenzen	112 918	63 437	X	323 621	366 742	X

¹⁾ Nach Abfackelungen und Verarbeitungsverlusten.

²⁾ Ohne Vorzeichen = Bestandsminderung, - = Bestandserhöhung.

2 Gasförmige Brennstoffe

2.2 Aufkommen und Verwendung von Klärgas

Gegenstand der Nachweisung	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	MWh ¹⁾					
Gewinnung	4 413 226	4 497 331	4 683 322	4 728 446	4 860 676	4 930 063
Eigenverbrauch	3 852 546	3 886 329	4 067 948	4 130 089	4 300 279	4 407 622
davon:						
Zur Beheizung der Faulräume und der sonstigen Anlage	1 094 655	1 041 692	1 021 072	979 635	1 010 939	974 560
Zur Stromerzeugung und für sonstige Antriebszwecke	2 757 891	2 844 637	3 046 876	3 150 454	3 289 340	3 433 062
Verluste	463 634	497 901	493 261	455 415	420 828	390 695
Zur Abgabe verfügbar	97 046	113 101	122 113	142 942	139 569	131 745
davon an:						
Elektrizitätsversorgungs- unternehmen	79 253	91 524	113 137	122 802	118 970	105 053
Sonstige Endabnehmer	17 793	21 577	8 976	20 140	20 599	26 692
Eigenstromerzeugung aus Klärgas	705 080	734 898	777 299	817 981	864 174	888 110
Verbrauch im eigenen Betrieb	681 303	673 902	702 519	736 562	746 812	745 570
Abgabe insgesamt	23 777	60 997	74 780	81 420	117 362	142 540

¹⁾ Umrechnung je Betrieb aufgrund des durchschnittlichen Methangehalts.

2.3 Abgabe von Flüssiggas^{*)}

Gegenstand der Nachweisung	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	MWh					
Gesamte Abgabe	32 607 829	33 615 031	28 443 905	74 215 466	68 188 428	65 125 772
Abgabe an Wiederverkäufer	15 588 324	16 243 989	11 670 250	46 755 344	41 210 642	37 195 610
davon an:						
Verkaufsgesellschaften	15 447 522	16 157 698	11 583 609	46 668 304	41 095 115	37 062 629
Gasversorgungsunternehmen	140 802	86 291	86 641	87 040	115 527	132 981
Abgabe an Letztverbraucher	17 019 505	17 371 042	16 773 655	27 460 122	26 977 786	27 930 162
davon an:						
Produzierendes Gewerbe	6 244 857	6 826 724	6 286 448	15 559 393	16 025 458	15 495 040
Elektrizitätsversorgungs- unternehmen	55 260	8 153	2 867	95 213	36 960	48 610
Private Haushalte	7 241 047	7 390 827	7 193 709	7 639 358	7 230 057	6 920 089
sonstige Endabnehmer	3 478 341	3 145 338	3 290 631	4 166 159	3 685 311	5 466 423

^{*)} Bis 2002 Abgabe der Flüssiggasverkaufsgesellschaften, ab 2003 einschl. Raffinerien.

Jahr	Gasaufkommen								
	Insgesamt	davon Naturgas						Zusammen	Niederlande
		Zusammen	davon Inlandsgewinnung			Zusammen			
			Zusammen	Erdgas ²⁾	Grubengas		Übriges Naturgas		
1997	1 170 722,8	995 748,7	204 528,5	195 656,7	4 501,4	4 370,4	791 220,2	231 092,7	
1998	1 155 513,7	974 707,9	201 539,9	193 374,4	3 816,1	4 349,4	773 168,0	208 088,7	
1999	1 201 622,0	1 026 683,1	214 287,1	205 915,4	4 013,0	4 358,6	812 396,0	196 936,0	
2000	1 216 925,0	1 024 966,8	201 314,1	193 367,5	3 533,3	4 413,2	823 652,7	174 427,2	
2001	1 216 806,1	1 034 431,0	201 663,2	193 856,2	3 309,7	4 497,3	832 767,8	199 125,7	
2002	1 264 714,1	1 086 396,7	203 628,1	194 619,7	4 325,1	4 683,3	882 768,6	196 132,6	
2003	1 166 247,4	1 117 753,1	208 395,6	201 112,3	2 554,9	4 728,4	909 357,5	190 597,1	
2004	1 221 473,7	1 170 339,7	191 077,7	183 644,4	.	.	979 262,0	217 051,3	
2005	1 258 021,1	1 207 661,4	188 095,2	180 766,3	.	.	1 019 566,2	219 259,3	

Veränderungen zum

1998	- 1,3	- 2,1	- 1,5	- 1,2	- 15,2	- 0,5	- 2,3	- 10,0
1999	+ 4,0	+ 5,3	+ 6,3	+ 6,5	+ 5,2	+ 0,2	+ 5,1	- 5,4
2000	+ 1,3	- 0,2	- 6,1	- 6,1	- 12,0	+ 1,3	+ 1,4	- 11,4
2001	- 0,0	+ 0,9	+ 0,2	+ 0,3	- 6,3	+ 1,9	+ 1,1	+ 14,2
2002	+ 3,9	+ 5,0	+ 1,0	+ 0,4	+ 30,7	+ 4,1	+ 6,0	- 1,5
2003	X	+ 2,9	+ 2,3	+ 3,3	- 40,9	+ 1,0	+ 3,0	- 2,8
2004	+ 4,7	+ 4,7	- 8,3	- 8,7	.	.	+ 7,7	+ 13,9
2005	+ 3,0	+ 3,2	- 1,6	- 1,6	.	.	+ 4,1	+ 1,0

¹⁾ Ohne Durchleitung.

²⁾ Einschl. Erdölgas.

³⁾ Wegen Änderung der Rechtsgrundlage eingestellt.

⁴⁾ Einschl. Konvertergas.

LAND

Brennstoffe

von Gas

in Gigawattstunden									Jahr
Einfuhr von Erdgas ¹⁾			davon hergestelltes Gas						
davon			davon						
Norwegen	GUS/ Rußische Förderung	Sonstige Länder	Zusammen	Flüssig- gas ³⁾	Raffinerie- gas ³⁾	Kokerei- gas ³⁾	Hochofen- gas ⁴⁾	Übriges hergestellte s Gas ³⁾	
209 706,2	319 817,2	30 604,1	174 974,1	45 932,0	48 595,9	25 384,9	50 388,0	4 673,3	1997
197 609,3	338 931,1	28 538,9	180 805,8	50 626,5	52 620,3	24 385,7	48 774,4	4 398,9	1998
205 734,9	359 582,9	50 142,2	174 938,9	50 187,1	54 062,8	20 620,9	44 966,7	5 101,2	1999
215 741,2	376 033,5	57 450,8	191 958,2	54 900,1	59 841,6	21 747,6	50 104,0	5 364,9	2000
227 640,6	339 745,7	66 255,9	182 375,0	54 725,9	58 466,0	16 937,1	47 404,5	4 841,5	2001
271 646,5	337 722,5	77 267,1	178 317,4	53 865,1	60 178,9	16 552,1	47 721,3	-	2002
280 220,3	358 257,2	80 282,9	48 494,3	-	-	-	48 494,3	-	2003
278 737,0	407 897,3	75 576,4	51 134,0	-	-	-	51 134,0	-	2004
298 406,7	413 977,8	87 922,5	50 359,7	-	-	-	50 359,7	-	2005

Vorjahr in Prozent

- 5,8	+ 6,0	- 6,7	+ 3,3	+ 10,2	+ 8,3	- 3,9	- 3,2	- 5,9	1998
+ 4,1	+ 6,1	+ 75,7	- 3,2	- 0,9	+ 2,7	- 15,4	- 7,8	+ 16,0	1999
+ 4,9	+ 4,6	+ 14,6	+ 9,7	+ 9,4	+ 10,7	+ 5,5	+ 11,4	+ 5,2	2000
+ 5,5	- 9,7	+ 15,3	- 5,0	- 0,3	- 2,3	- 22,1	- 5,4	- 9,8	2001
+ 19,3	- 0,6	+ 16,6	- 2,2	- 1,6	+ 2,9	- 2,3	+ 0,7	-	2002
+ 3,2	+ 6,1	+ 3,9	X	-	-	-	+ 1,6	-	2003
- 0,5	+ 13,9	- 5,9	+ 5,4	-	-	-	+ 5,4	-	2004
+ 7,1	+ 1,5	+ 16,3	- 1,5	-	-	-	- 1,5	-	2005

2 Gasförmige Brennstoffe

2.5 Gasabgabe und Erlöse der Gaswirtschaft

2.5.1 Gasabsatz der Gaswirtschaft ¹⁾ an inländische Endabnehmer insgesamt

GWh

Gegenstand der Nachweisung	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Gaswirtschaft insgesamt	924 157	953 401	941 229	968 795	963 493	994 666
davon: Naturgas	907 627	940 317	928 492	966 921	961 652	992 766
Hergestelltes Gas	16 530	13 084	12 737	1 874	1 841	1 900
Ferngasunternehmen insgesamt	265 348	266 611	270 457	283 154	276 575	314 780
davon: Naturgas	261 805	264 708	268 637	281 355	274 780	312 919
Hergestelltes Gas	3 543	1 903	1 820	1 799	1 796	1 861
Ortsgasunternehmen insgesamt	630 643	660 078	642 904	669 546	672 477	664 873
davon: Naturgas	630 546	659 991	642 812	669 471	672 432	664 834
Hergestelltes Gas	97	87	92	75	45	39
Erdgasproduzenten insgesamt	14 463	14 660	15 784	16 095	14 440	15 013
davon: Naturgas	14 463	14 660	15 784	16 095	14 440	15 013
Hergestelltes Gas	-	-	-	-	-	-
Kokereien insgesamt	13 703	12 052	12 083	-	-	-
davon: Naturgas	814	958	1 258	-	-	-
Hergestelltes Gas	12 890	11 094	10 825	-	-	-

¹⁾ Ferngas-, Ortsgasunternehmen, Erdgasproduzenten u. Zechen- und Hüttenkokereien, ab 2003 ohne die Kokereien.

²⁾ Vorläufige Zahlen.

2.5.2 Gasabsatz und Erlöse der Gaswirtschaft ¹⁾ an ausgewählte Endabnehmergruppen

Jahr	Produzierendes Gewerbe			Produzierendes Gewerbe ohne EVU			Private Haushalte			Übrige Endabnehmer			Gesamte Abgabe		
	GWh	Mill. € 2)	Cent/ kWh	GWh	Mill. € 2)	Cent/ kWh	GWh	Mill. € 2)	Cent/ kWh	GWh	Mill. € 2)	Cent/ kWh	GWh	Mill. € 2)	Cent/ kWh
Naturgas															
2000	505 059	8 644	1,71	438 961	7 699	1,75	292 763	8 794	3,00	109 805	2 706	2,46	907 627	20 144	2,22
2001	508 368	11 003	2,16	430 958	9 641	2,24	315 497	12 299	3,90	116 453	3 767	3,24	940 317	27 069	2,88
2002	506 535	9 971	1,97	427 869	8 656	2,02	308 625	11 182	3,62	113 332	3 471	3,06	928 492	24 624	2,65
2003	527 385	11 383	2,16	437 869	9 729	2,22	322 308	12 213	3,79	117 228	3 728	3,18	966 921	27 323	2,83
2004	532 292	11 298	2,12	449 691	9 685	2,15	313 178	12 168	3,89	116 182	3 663	3,15	961 652	27 128	2,82
2005 ³⁾	561 831	13 836	2,46	457 803	11 457	2,50	303 269	13 326	4,39	127 666	4 390	3,44	992 766	31 553	3,18
Hergestelltes Gas															
2000	16 426	175	1,07	14 886	169	1,13	51	2	3,79	54	1	1,67	16 530	178	1,08
2001	12 982	178	1,37	11 442	170	1,48	51	3	5,24	51	1	1,88	13 084	182	1,39
2002	12 683	174	1,37	11 189	165	1,48	50	2	4,96	3	0	2,75	12 737	177	1,39
2003	1 817	24	1,30	1 805	23	1,30	53	3	5,06	3	0	3,53	1 874	26	1,41
2004	1 797	21	1,16	1 788	21	1,15	44	3	6,95	0	0	5,36	1 841	24	1,30
2005 ³⁾	1 862	31	1,65	1 841	30	1,62	38	2	5,99	0	0	5,04	1 900	33	1,73
Insgesamt															
2000	521 484	8 819	1,69	453 847	7 867	1,73	292 814	8 796	3,00	109 859	2 707	2,46	924 157	20 322	2,20
2001	521 350	11 180	2,14	442 400	9 811	2,22	315 547	12 302	3,90	116 504	3 768	3,23	953 401	27 251	2,86
2002	519 218	10 145	1,95	439 058	8 821	2,01	308 675	11 185	3,62	113 335	3 471	3,06	941 229	24 801	2,63
2003	529 202	11 407	2,16	439 674	9 752	2,22	322 362	12 215	3,79	117 232	3 728	3,18	968 795	27 350	2,82
2004	534 089	11 319	2,12	451 479	9 705	2,15	313 222	12 171	3,89	116 182	3 663	3,15	963 493	27 152	2,82
2005 ³⁾	563 693	13 867	2,46	459 644	11 487	2,50	303 306	13 329	4,39	127 666	4 390	3,44	994 666	31 586	3,18

¹⁾ Ferngas-, Ortsgasunternehmen, Erdgasproduzenten u. Zechen- und Hüttenkokereien, ab 2003 ohne die Kokereien.

²⁾ Ohne Mehrwertsteuer.

³⁾ Vorläufige Angaben.

3 Elektrizität

3.1 Aufkommen und Verwendung von Elektrizität

Gegenstand der Nachweisung	2005	2006	Veränderung Oktober 2006 gegen Oktober 2005	kumuliert		
	Oktober	Oktober		Januar 2005 bis Oktober 2005	Januar 2006 bis Oktober 2006	Veränderung gegen Vorjahr
	GWh			GWh		%
Bruttoerzeugung	44 284	44 448	0,4	434 841	443 147	1,9
Eigenverbrauch	2 897	2 933	1,2	28 542	29 088	1,9
Nettoerzeugung	41 386	41 515	0,3	406 299	414 060	1,9
Bezug Inland	99 958	97 760	- 2,2	982 250	981 491	- 0,1
von anderen EVU	92 657	88 221	- 4,8	9054 567	894 289	- 90,1
von sonstigen Marktteilnehmern	7 300	9 539	30,7	76 793	87 203	13,6
Bezug Ausland	4 469	3 986	- 10,8	48 057	41 011	- 14,7
Bezug insgesamt	104 427	101 746	- 2,6	1 030 307	1 022 502	- 0,8
Abgabe Inland	96 848	93 936	- 3,0	957 494	947 450	- 1,0
an andere EVU	54 498	51 984	- 4,6	537 611	522 344	- 2,8
an Letztverbraucher	42 350	41 952	- 0,9	419 882	425 107	1,2
Abgabe Ausland	4 978	5 531	11,1	48 884	51 896	6,2
Abgabe insgesamt	101 826	99 467	- 2,3	1 006 378	999 346	- 0,7
Pumparbeit	789	848	7,5	7 834	9 343	19,3
Stromverbrauch (einschl. Verluste)	43 199	42 946	- 0,6	422 395	429 873	1,8
Netzverluste	2 602	2 280	- 12,4	23 930	23 157	- 3,2
Nettostromverbrauch	40 598	40 666	0,2	398 465	406 716	2,1

3 Elektrizität

3.2 Elektrizitätserzeugung nach Energieträgern und Brennstoffverbrauch der Elektrizitätsversorgungsunternehmen

Gegenstand der Nachweisung	Elektrizitätserzeugung brutto			Wärmeerzeugung netto ¹⁾			Brennstoffeinsatz insgesamt ²⁾		
	2006			2006			2006		
	September	Oktober	Jan. - Okt.	September	Oktober	Jan. - Okt.	September	Oktober	Jan. - Okt.
	GWh						TJ		
Insgesamt	41 256	44 448	443 147	5 002	6 898	88 858	247 975	278 823	2 832 042
Wasserkraft	2 070	1 856	20 323	-	-	-	-	-	-
Laufwasser	1 419	1 131	13 752	-	-	-	-	-	-
Speicherwasser	50	44	528	-	-	-	-	-	-
Pumpspeicher	601	680	6 043	-	-	-	-	-	-
Sonstige erneuerbare									
Energien ³⁾	233	261	2 363	92	113	1 329	2 881	2 983	28 794
Klärschlamm	15	18	176	1	1	10	103	192	1 575
Abfall	600	648	5 928	488	664	7 380	11 312	12 185	115 368
Wärmekraft	38 292	41 623	413 870	4 343	6 048	79 310	233 074	262 899	2 679 739
Kernenergie	14 000	14 414	140 670	-	-	-	-	-	-
Steinkohlen	9 004	10 224	103 146	1 182	1 928	25 973	85 507	96 739	994 158
Braunkohlen	11 324	12 553	121 313	543	728	8 573	109 680	122 933	1 189 305
Heizöl, Dieselkraftstoff	108	111	1 096	17	29	617	1 147	1 176	12 743
andere Mineralölprodukte	48	151	2 038	3	5	121	461	1 403	18 764
Erdgas, Erdölgas	3 469	3 843	42 668	2 543	3 346	43 425	32 973	37 518	434 882
sonstige Wärmekraft	338	329	2 940	55	12	602	3 306	3 132	29 887
Sonstige Energieträger	45	43	487	79	72	829	605	563	6 567

¹⁾ Aus Kraftwerken der Elektrizitätsversorgung.

²⁾ Einschl. Verbrauch für Zünd- und Stützfeuerung.

³⁾ Windkraft, Photovoltaik und übrige erneuerbaren Energien

3.3 Ein- und Ausfuhr von Elektrizität der Elektrizitätsversorgungsunternehmen

MWh

Ursprungsland	Einfuhr			Ausfuhr		
	2006			2006		
Bestimmungsland	September	Oktober	Jan. - Okt.	September	Oktober	Jan. - Okt.
Frankreich	1 980 846	2 053 138	13 412 622	3 706	11	822 697
Luxemburg	-	-	78	329 795	345 417	3 320 095
Niederlande	31 147	10 930	352 635	1 115 232	1 478 219	17 971 184
Dänemark	187 960	358 080	4 862 200	506 197	483 588	3 751 297
Schweiz	514 432	309 942	3 625 316	830 973	1 194 715	10 714 241
Österreich	481 441	404 176	6 694 503	1 131 757	1 458 718	11 673 105
Polen	76 784	29 901	719 631	87 715	287 321	1 604 137
Tschechische Republik	753 555	768 668	10 176 424	10 922	97 237	321 219
sonstige Länder	19 659	51 178	1 167 854	215 515	185 500	1 717 603
Insgesamt	4 045 824	3 986 013	41 011 262	4 231 812	5 530 726	51 895 578

3 Elektrizität

3.4 Stromabsatz und Erlöse¹⁾ der Elektrizitätsversorgungsunternehmen an Letztverbraucher, Sondervertragskunden und Tarifkunden insgesamt

Jahr	Letztverbraucher insgesamt			Sondervertragskunden insgesamt			Tarifkunden insgesamt		
	Mill. €	GWh	Cent/kWh	Mill. €	GWh	Cent/kWh	Mill. €	GWh	Cent/kWh
2001	38 276	503 955	7,60	17 924	336 831	5,32	20 352	167 125	12,18
2002	38 760	481 904	8,04	17 950	317 292	5,66	20 810	164 612	12,64
2003	42 452	483 342	8,78	20 009	318 495	6,28	22 443	164 847	13,61
2004	44 417	481 012	9,23	21 184	315 172	6,72	23 233	165 840	14,01
2005 ²⁾	48 975	502 191	9,75	24 211	335 800	7,21	24 764	166 390	14,88
2006									
2007									
2008									
2009									
2010									

¹⁾ Ohne Mehrwertsteuer und ohne Stromsteuererstattungen nach § 10 Stromsteuergesetz, einschl. der Netznutzungsentgelte, der Stromsteuer, der Konzessionsabgaben sowie den Ausgleichsabgaben nach dem Erneuerbaren-Energien-Gesetz und dem Kraft-Wärme-Kopplungs-Gesetz

²⁾ Vorläufiges Ergebnis.

3.5 Stromabsatz und Erlöse¹⁾ der Elektrizitätsversorgungsunternehmen an Letztverbraucher nach Abnehmergruppen

Jahr	Letztverbraucher			Bergbau und Verarbeitendes Gewerbe			Private Haushalte			Sonstige		
	Mill. €	GWh	Cent/kWh	Mill. €	GWh	Cent/kWh	Mill. €	GWh	Cent/kWh	Mill. €	GWh	Cent/kWh
2001	38 276	503 955	7,60	11 356	232 032	4,89	16 424	137 979	11,90	10 496	133 943	7,84
2002	38 760	481 904	8,04	11 423	221 795	5,15	16 557	133 548	12,40	10 781	126 572	8,52
2003	42 452	483 342	8,78	12 778	220 519	5,79	18 568	138 548	13,40	11 106	124 275	8,94
2004	44 417	481 012	9,23	13 202	213 211	6,19	18 985	138 401	13,72	12 230	129 400	9,45
2005 ²⁾	48 975	502 191	9,75	15 258	225 639	6,76	20 155	136 730	14,74	13 562	139 822	9,70
2006												
2007												
2008												
2009												
2010												

¹⁾ Ohne Mehrwertsteuer und ohne Stromsteuererstattungen nach § 10 Stromsteuergesetz, einschl. der Netznutzungsentgelte, der Stromsteuer, der Konzessionsabgaben sowie den Ausgleichsabgaben nach dem Erneuerbaren-Energien-Gesetz und dem Kraft-Wärme-Kopplungs-Gesetz

²⁾ Vorläufiges Ergebnis.

4 Wärmeversorgung

4.1 Bilanz der Wärmeversorgung insgesamt

Gegenstand der Nachweisung	2004	2005	Veränderung zum Vorjahr
	GWh		%
Nettowärmeerzeugung	136 046	136 517	0,3
Bezug Inland	31 395	34 413	9,6
von anderen EVU	24 847	27 427	10,4
von sonstigen Marktteilnehmern	6 548	6 986	6,7
Wärmebetriebsverbrauch	3 967	3 984	0,4
Zur Abgabe verfügbar	163 475	166 946	2,1
dar. Abgabe Inland	152 949	156 028	2,0
davon Abgabe an:			
EVU	33 763	32 321	-4,3
Letztverbraucher	119 186	123 707	3,8

4.2 Nettowärmeerzeugung insgesamt nach Energieträgern

GWh

Gegenstand der Nachweisung	Nettowärmeerzeugung der allgemeinen Versorgung					
	Heizwerke ¹⁾		Heizkraftwerke ²⁾		Insgesamt	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005
Insgesamt	24 895	24 852	111 637	111 284	136 532	136 136
Steinkohlen	1 395	737	38 350	35 022	39 745	35 759
Braunkohlen	231	208	10 930	10 866	11 160	11 074
Mineralölprodukte	1 627	1 547	1 213	1 044	2 841	2 591
Erdgas und hergestellte Gase	19 442	20 640	51 867	53 613	71 309	74 253
Erneuerbare Energien	796	1 051	1 300	1 506	2 096	2 557
Sonstige Energieträger	1 403	669	7 978	9 233	9 381	9 902

¹⁾ Aus der Jahresehebung über die Wärmeerzeugung (Statistik-Nr. 064).

²⁾ Aus der kumulierten Monatershebung über die Stromerzeugung (Statistik-Nr. 066K).

5 Beschäftigung der Betriebe in der Energie- und Wasserversorgung

5.1 Betriebe

WZ-Nr. ¹⁾	Wirtschaftsgliederung ----- Land	Betriebe			Beschäftigte insgesamt		
		2005	2006		2005	2006	
		Oktober	September	Oktober	Oktober	September	Oktober
E	Energie- und Wasserversorgung	1 744	1 735	1 739	248 793	248 058	247 174
	davon nach Bundesländern						
	Baden-Württemberg	160	159	159	30 484	30 346	30 303
	Bayern	229	229	229	30 415	30 534	30 328
	Berlin	12	12	12	11 541	11 050	11 018
	Brandenburg	91	90	90	9 185	8 987	8 979
	Bremen	3	3	3	2 364	2 310	2 310
	Hamburg	8	8	8	5 195	4 997	4 964
	Hessen	106	106	106	17 446	17 111	17 053
	Mecklenburg-Vorpommern	53	55	55	5 246	5 033	5 008
	Niedersachsen	161	171	171	19 717	20 015	19 970
	Nordrhein-Westfalen	235	237	236	64 686	65 769	65 527
	Rheinland-Pfalz	87	86	86	10 210	10 145	10 110
	Saarland	40	36	36	3 652	3 659	3 652
	Sachsen	192	182	185	15 002	14 675	14 628
	Sachsen-Anhalt	117	113	113	8 032	7 974	7 938
	Schleswig-Holstein	119	119	119	8 075	7 997	7 936
	Thüringen	131	129	131	7 543	7 456	7 450
	davon nach Wirtschaftszweigen						
40.1	Elektrizitätsversorgung	873	883	887	185 562	184 910	184 185
40.2	Gasversorgung	244	244	244	21 682	20 733	20 698
40.3	Wärmeversorgung	167	162	162	8 631	9 985	9 942
41.0	Wasserversorgung	460	446	446	32 918	32 429	32 349

¹⁾ Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 2003.

5 Beschäftigung der Betriebe in der Energie- und Wasserversorgung

5.1 Betriebe

WZ-Nr. ¹⁾	Wirtschaftsgliederung ----- Land	Geleistete Arbeitsstunden			Bezahlte Entgelte		
		2005	2006		2005	2006	
		Oktober	September	Oktober	Oktober	September	Oktober
		1 000 Stunden			1 000 €		
E	Energie- und Wasserversorgung	31 455	32 026	32 032	886 618	809 495	889 648
	davon nach Bundesländern						
	Baden-Württemberg	4 046	3 849	4 092	97 879	94 263	97 654
	Bayern	3 876	3 756	3 946	99 526	99 856	101 592
	Berlin	1 587	1 582	1 584	41 243	44 405	39 298
	Brandenburg	1 162	1 213	1 146	26 818	25 766	26 871
	Bremen	295	231	236	10 532	7 424	7 920
	Hamburg	677	657	669	16 983	16 823	16 607
	Hessen	2 157	2 190	2 184	63 331	58 273	61 535
	Mecklenburg-Vorpommern	641	659	626	13 572	13 202	13 125
	Niedersachsen	2 448	2 515	2 542	64 528	64 417	68 292
	Nordrhein-Westfalen	7 992	8 584	8 451	286 874	232 945	289 454
	Rheinland-Pfalz	1 273	1 267	1 275	37 413	30 386	39 146
	Saarland	492	495	486	12 235	12 156	12 043
	Sachsen	1 847	1 932	1 809	45 283	41 264	45 322
	Sachsen-Anhalt	1 021	1 057	1 012	25 991	23 567	26 415
	Schleswig-Holstein	1 008	1 036	1 029	24 437	24 646	24 164
	Thüringen	931	1 002	945	19 974	20 104	20 211
	davon nach Wirtschaftszweigen						
40.1	Elektrizitätsversorgung	23 429	23 769	23 837	689 395	615 429	689 148
40.2	Gasversorgung	2 790	2 732	2 758	75 494	70 241	73 571
40.3	Wärmeversorgung	1 107	1 324	1 318	28 150	33 933	33 209
41.0	Wasserversorgung	4 129	4 201	4 120	93 579	89 892	93 720

¹⁾ Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 2003.

5 Beschäftigung der Betriebe in der Energie- und Wasserversorgung

5.1 Betriebe

WZ-Nr. ¹⁾	Wirtschaftsgliederung ----- Land	Geleistete Stunden je Beschäftigten			Bezahlte Entgelte je Beschäftigten		
		2005	2006		2005	2006	
		Oktober	September	Oktober	Oktober	September	Oktober
		Stunden			€		
E	Energie- und Wasserversorgung	126	129	130	3 564	3 263	3 599
	davon nach Bundesländern						
	Baden-Württemberg	133	127	135	3 211	3 106	3 223
	Bayern	127	123	130	3 272	3 270	3 350
	Berlin	137	143	144	3 574	4 019	3 567
	Brandenburg	127	135	128	2 920	2 867	2 993
	Bremen	125	100	102	4 455	3 214	3 429
	Hamburg	130	131	135	3 269	3 367	3 345
	Hessen	124	128	128	3 630	3 406	3 608
	Mecklenburg-Vorpommern	122	131	125	2 587	2 623	2 621
	Niedersachsen	124	126	127	3 273	3 218	3 420
	Nordrhein-Westfalen	124	131	129	4 435	3 542	4 417
	Rheinland-Pfalz	125	125	126	3 664	2 995	3 872
	Saarland	135	135	133	3 350	3 322	3 298
	Sachsen	123	132	124	3 018	2 812	3 098
	Sachsen-Anhalt	127	133	127	3 236	2 955	3 328
	Schleswig-Holstein	125	130	130	3 026	3 082	3 045
	Thüringen	123	134	127	2 648	2 696	2 713
	davon nach Wirtschaftszweigen						
40.1	Elektrizitätsversorgung	126	129	129	3 715	3 328	3 742
40.2	Gasversorgung	129	132	133	3 482	3 388	3 555
40.3	Wärmeversorgung	128	133	133	3 262	3 398	3 340
41.0	Wasserversorgung	125	130	127	2 843	2 772	2 897

¹⁾ Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 2003.

5 Beschäftigung der Betriebe in der Energie- und Wasserversorgung

5.2 Fachliche Betriebsteile

WZ-Nr. ¹⁾	Wirtschaftsgliederung ----- Land	Fachliche Betriebsteile			Beschäftigte insgesamt		
		2005	2006		2005	2006	
		Oktober	September	Oktober	Oktober	September	Oktober
E	Energie- und Wasserversorgung	3 688	3 713	3 719	248 762	248 058	247 174
	davon nach Bundesländern						
	Baden-Württemberg	428	431	431	30 453	30 346	30 303
	Bayern	494	497	498	30 415	30 534	30 328
	Berlin	18	18	18	11 541	11 050	11 018
	Brandenburg	200	199	198	9 185	8 987	8 979
	Bremen	10	10	10	2 364	2 310	2 310
	Hamburg	11	11	11	5 195	4 997	4 964
	Hessen	246	247	247	17 446	17 111	17 053
	Mecklenburg-Vorpommern	141	142	142	5 246	5 033	5 008
	Niedersachsen	327	357	356	19 717	20 015	19 970
	Nordrhein-Westfalen	580	588	589	64 686	65 769	65 527
	Rheinland-Pfalz	193	193	193	10 210	10 145	10 110
	Saarland	87	84	84	3 652	3 659	3 652
	Sachsen	345	332	335	15 002	14 675	14 628
	Sachsen-Anhalt	227	221	221	8 032	7 974	7 938
	Schleswig-Holstein	147	150	150	8 075	7 997	7 936
	Thüringen	234	233	236	7 543	7 456	7 450
	davon nach Wirtschaftszweigen						
40.1	Elektrizitätsversorgung	993	1 006	1 011	123 900	122 978	122 564
40.2	Gasversorgung	692	706	705	32 956	32 508	32 274
40.3	Wärmeversorgung	488	491	491	15 146	15 061	15 201
41.0	Wasserversorgung	910	901	903	37 360	36 821	36 886
	sonstige Wirtschaftszweige	605	609	609	39 399	40 691	40 251

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 2003.